

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

### الدورة الرابعة المجتمعة مجدداً

جنيف، من 21 إلى 24 مارس 2016

### إنشاء مهمة من أجل وضع شروط ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب البراءات

وثيقة من إعداد الأمانة

1. في 17 فبراير 2016، أرسل المكتب الأوروبي للبراءات إلى الأمانة وثيقة يقترح فيها أن تشرع اللجنة المعنية بمعايير الويبو في دورتها الرابعة المجتمعة مجدداً في مارس 2016 في مناقشات حول شروط ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب براءات. ويرد اقتراح المكتب الأوروبي في مرفق هذه الوثيقة.
2. ويحتوي ملف الإدارة على القائمة النهائية لجميع وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب براءات وطني أو إقليمي وهدفه الأساسي هو تمكين مكاتب البراءات الأخرى (وربما أيضاً مستخدمين آخرين) من تقييم مدى اكتمال وثائق البراءات المتاحة.
3. وبناء على اقتراح المكتب الأوروبي للبراءات، تقترح الأمانة ما يلي لكي تنظر فيه اللجنة وتوافق عليه:  
(أ) إنشاء مهمة جديدة يمكن وصفها على النحو التالي:

"إعداد توصية لأغراض ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب براءات وطني أو إقليمي لتمكين مكاتب براءات أخرى أو أطراف محتمة أخرى من تقييم اكتمال مجموعاتها من وثائق البراءات المنشورة";

(ب) وإنشاء فرقة عمل جديدة، والمشرف المعني بها، من أجل التعامل مع هذه المهمة الجديدة؛

(ج) والتأس بأن تقدّم فرقة العمل الجديدة اقتراحاً بتوصية معيار جديد أو مراجعة معيار أو معايير سارية حالياً من بين معايير الويبو، كي تنظر فيه اللجنة وتوافق عليه في دورتها المقبلة في عام 2017.

4. إن اللجنة مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بالاقترح المقدم من المكتب الأوروبي للبراءات بشأن إعداد توصية بشأن ملف الإدارة، كما هو وارد في مرفق هذه الوثيقة؛

(ب) والنظر في الاقتراح بشأن إنشاء المهمة والجدول الزمني المشار إليه في الفقرتين 3(أ) و(ج) أعلاه، والموافقة عليه؛

(د) والنظر في إنشاء فرقة عمل جديدة والمشرف المعني بها، كما هو مشار إليه في الفقرة 3(ب).

[يلي ذلك المرفق]

# إنشاء مهمة من أجل وضع شروط ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب البراءات

وثيقة من إعداد المكتب الأوروبي للبراءات

## 1. معلومات أساسية

يؤقر معيار الويبو ST.1 توصية لتعريف عناصر البيانات الدنيا اللازمة التي تمكن من التعرف بشكل فريد على جميع أنواع وثائق البراءات المنشورة على الورق وبشكل إلكتروني. وتعرض هذه التوصية تعاريف ترمي إلى توضيح المصطلحات "وثائق البراءات" و"النشر" و"المنشورة". ويذكر أيضا معايير الويبو ذات الصلة بالتوصية عند النظر في تفاصيل عناصر البيانات الدنيا المطلوبة.

والمعيار ST.1 لا يقدم أي توجيه بشأن كفية استخدام التوصية لأغراض الأعمال، مثل وضع قائمة بتلك الأنواع من وثائق البراءات المعرفة بشكل فريد.

وأفصى مشروع "الوثائق المشتركة" تحت مظلة مشروعات مؤسسة IP5 بطبيعة الحال إلى ضرورة تمكين مكاتب البراءات والغير من موردي معلومات البراءات من تقييم اكتمال مجموعاتهم من منشورات مكاتب البراءات الأخرى. وبعد تقييم اكتمال تلك المجموعات، يمكن استدراك الثغرات بالمعلومات من الوثائق الناقصة.

وهذا النوع من توحيد مجموعات البيانات المتاحة لدى مكاتب البراءات مثلا هو ركن أساسي في تمكين البحث الشامل في حالة التقنية السابقة ضمن وثائق البراءات المنشورة فيما يتعلق بمجموعات بيانات محددة (الحّد الأدنى في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات). ويساعد أيضا على تحقيق تحسّن عام في جودة البيانات من خلال ضمان اكتمال مجموعات بيانات البراءات.

## 2. الحل المقترح لاستدراك النقص في البيانات

توحيد مجموعات البيانات المتاحة لدى مكاتب البراءات مثلا هو ركن أساسي في تمكين البحث الشامل في حالة التقنية السابقة ضمن وثائق البراءات المنشورة فيما يتعلق بمجموعات بيانات محددة (الحّد الأدنى في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات). ويساعد أيضا على تحقيق تحسّن عام في جودة البيانات من خلال ضمان اكتمال مجموعات بيانات البراءات.

ومن أجل السماح بهذه الإمكانية للتحقق من اتساق البيانات، وُضعت مواصفات ما يسمى ملف الإدارة "Authority File (AF)". وملف الإدارة يحتوي على القائمة النهائية لجميع وثائق البراءات الصادرة عن مكاتب البراءات. ويتيح تحديدا رقم النشر لوثائق البراءات التي نشرت أرقامها على الأقل مرة واحدة. ويشمل ذلك أيضا الأرقام التي لا تتاح بشأنها أية وثائق منشورة (مثل في حال السحب المتأخر للطلب، والوثائق المتلفة والمسحوبة لاحقا، والوثائق المتلفة) أو التي لا يتاح منها سوى نشر البيانات البليوغرافية.

وتعرّف المواصفات التقنية لملف الإدارة عناصر البيانات الدنيا اللازمة لأغراض ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات وأنساق الملف المقترحة لأغراض ملف الإدارة، بالاستناد إلى احتياجات مختلف مكاتب البراءات، مع السماح بقدر من المرونة.

وفي هذا التعريف لعناصر البيانات الدنيا اللازمة لأغراض ملف الإدارة فيما يخص وثائق البراءات، هناك الكثير من التشابه مع معيار الويبو ST.1 بشأن عناصر البيانات الدنيا اللازمة لتعريف وثيقة براءة بشكل فريد. فمن المنطقي إذاً أن نخلص إلى توسيع نطاق المعيار ST.1 بتضمينه التعريف والمواصفات الخاصة بملف الإدارة كحالة من حالات استخدام المعيار ST.1.

ولذلك، فإن مراجعة المعيار ST.1 هي من الحلول الموصى بها حتى يصبح ملف الإدارة أداة واضحة التعريف في جرد جميع أرقام نشر وثائق البراءات من قبل مكتب براءات أو منظمة إقليمية. وهناك خيار آخر وهو تطوير معيار جديد ضمن معايير الويبو لتلبية احتياجات العمل المحددة فيما يخص ملف الإدارة.

[نهاية المرفق]